Lesson 5 Answer Key

Example sentences

1. boode duin niru bi = There are four arrows in the house
2. mini beye elhe = My body is healthy (a way of saying “I am doing well”)
3. ere bithe manju bithe bi = This book is a Manchu book (or “this writing is Manchu writing”)
4. si saiyūn = Are you good/well?
5. sain = good (meaning “I am well”)
6. (si) udu se. bi orin jakūn se = How old are you? I am 28 years old.
7. suwe manju niyalma bio. be manju niyalma (bi). = Are you all Manchu people?
   We are Manchu people.
8. ere wei niru (ni). ere ini niru (bi). = Whose arrow is this? This is his arrow.
9. muse ai erin de jembi. = When (at what time) are we eating?
10. ce aibidi tembi (ni). = Where do they live?

Homework

A1. age si ya gūsa. = Sir, what banner are you (in)?
B1. bi kubuhe fulgiyan i manju gūsa. = I am (in) the bordered red Manchu banner.
A2. ya jalan = Which division (are you in)?
B2. fere jalan = The first division.
A3. wei niru = Whose company (are you in)?
B3. sioiking niru = Xuqing’s company. (the equivalence of Manchu sioiking and Chinese pinyin Xuqing may have confused you. We’ll cover these sorts of conversions in Lesson 21. But that lesson requires nothing more than the ability to read Manchu script, so feel free to jump ahead if you’re interested)
A4. hala ai = What clan? (What’s your clan)
B4. tatara hala = The Tatara clan.
A5. gebu ai = What name? (What’s your name?)
B5. leping gebu = My name is Leping.
A6. udu se = How old (are you)? (How many years of age?)
B6. juwen (sic) emu se = 11 years old (11 sui). [Note that the young author has made a mistake here. He should have written juwan, not juwen]